

## Recognize a Natural Gas Leak



### LOOK

If you see a damaged connection to a natural gas appliance, dirt/water blowing into the air, a dry patch of grass, fire, or an explosion near a pipeline



### LISTEN

If you hear unusual sounds like hissing or whistling



### SMELL

If you smell the distinctive odor\* of natural gas

\*Some persons may not be able to smell the odor because they have a diminished sense of smell, olfactory fatigue (normal, temporary inability to distinguish an odor after prolonged exposure to it), a temporary loss of smell due to a respiratory illness or another physical condition, or because the odor is being masked or hidden by other odors that are present. In addition, certain pipeline and soil conditions can cause odor fade (the loss of odorant so that it is not detectable by smell).

## Pipeline Maintenance and Your Safety



SoCalGas uses pipelines to deliver natural gas to residential and business customers for heating, cooking, manufacturing, and other purposes. We routinely perform pipeline safety tasks, including patrolling, testing, repairing, and replacing pipelines, and have ongoing technical training and testing for employees.

In order to perform important inspections, SoCalGas must be able to access its pipeline right-of-way. The area around our pipelines must be clear of shrubs, trees, fences, and other structures.

For more information on our integrity management plan outline, visit [socalgas.com/PipelineSafety](https://www.socalgas.com/PipelineSafety).

## Contact 811 Before You Dig — It's FREE!

If you plan to install a fence, plant a tree, or dig for any reason, follow these important steps to prevent serious injuries, property damage, loss of service, and fines.



**Mark Out** your proposed excavation area in white paint.

### Contact



Submit a locate request at [california811.org](https://california811.org) or by calling **811** at least two business days before digging, not including the date of notification. Check utility responses to your locate ticket at [DigAlert.org](https://DigAlert.org) or [USANorth.org](https://USANorth.org).



**Wait To Dig** until we either mark our natural gas pipelines or you are advised that the area is clear.



**Use Only Hand Tools** at least 24 inches on each side of the field marking(s) to carefully expose the exact locations of the marked utility. If the utility line size is specified, use only hand tools 24 inches plus one-half the specified size on each side of the marking(s).

A locate ticket with utility information is valid for 28 days. If work will continue beyond that period, the ticket must be updated before the 28-day limit.

**NOTE:** SoCalGas is responsible for marking natural gas pipelines up to the gas meter. To locate and mark customer-owned lines, which typically run from the meter to natural gas equipment, contact a qualified pipe-locating professional.

## If you smell natural gas, suspect a leak, or damage has occurred, IMMEDIATELY EVACUATE THE AREA.

**Call SoCalGas** at **1-800-427-2200** from a safe location.

**Call 911** promptly from a safe location if there is damage resulting in a natural gas leak that may endanger life, cause bodily harm, or damage property.

**DO NOT** smoke, light a match or candle, or create any other flame.

**DO NOT** turn electrical appliances or lights on or off, operate motorized equipment or vehicles, or use any device that could cause a spark.

**DO NOT** attempt to control the leak or repair a damaged pipe or meter. Natural gas leaking from a plastic pipe can create static electricity, which may ignite the gas.



**Report** any pipeline damage by calling SoCalGas immediately at **1-800-427-2200**. Even a slight gouge, scrape, or dent to a pipeline may harm the integrity of the pipe or cause a dangerous leak in the future.

For more safety and prevention information, visit [socalgas.com/Safety](https://www.socalgas.com/Safety)

## Cómo reconocer una fuga de gas natural



### OBSERVE

Si ve una conexión dañada a un aparato de gas natural, tierra o agua expulsada hacia el aire, un área de pasto seco, fuego o una explosión cerca de un gasoducto



### ESCUCHE

Si escucha sonidos inusuales, como silbidos o zumbidos



### HUELA

Si percibe el olor distintivo\* del gas natural

\*Algunas personas pueden no percibir el olor porque tienen un sentido del olfato disminuido, fatiga olfativa (incapacidad normal y temporal para distinguir un olor después de una exposición prolongada al mismo), una pérdida temporal del olfato debido a una enfermedad respiratoria u otra condición física, o porque el olor está siendo enmascarado u ocultado por otros olores presentes. Además, ciertas condiciones de la tubería y del suelo pueden causar atenuación del olor (la pérdida del odorizante de modo que no pueda ser detectado por el olfato).

## Mantenimiento de las tuberías y su seguridad

SoCalGas utiliza tuberías para distribuir gas natural a clientes residenciales y comerciales para su uso en calefacción, preparación de alimentos, manufactura y otros fines. De manera rutinaria, realizamos tareas de seguridad en las tuberías, incluidas la vigilancia, las pruebas, la reparación y el reemplazo de tuberías, y ofrecemos capacitación y evaluaciones técnicas continuas a los empleados.

Para llevar a cabo inspecciones importantes, SoCalGas debe tener acceso al derecho de paso de su tubería. El área alrededor de nuestras tuberías debe mantenerse libre de arbustos, árboles, cercas y otras estructuras.

Para más información sobre nuestro plan de gestión de integridad, visite [socialgas.com/Gasoductos](http://socialgas.com/Gasoductos).

## Contacte al 811 antes de excavar — ¡Es gratis!

Si planea instalar una cerca, plantar un árbol o excavar por cualquier razón, siga estos pasos importantes para evitar lesiones graves, daños a la propiedad, pérdida de servicio y multas.



**Marque** el área de excavación propuesta con pintura blanca.

### Contacte

Envíe una solicitud de localización en [california811.org](http://california811.org) o llamando al **811** al menos dos días hábiles antes de excavar, sin incluir la fecha de notificación. Verifique las respuestas de los servicios públicos a su ticket de localización en [DigAlert.org](http://DigAlert.org) o [USANorth.org](http://USANorth.org).



**Esperar antes de excavar** hasta que marquemos nuestras tuberías de gas natural o se le notifique que el área está despejada.



### Utilice únicamente herramientas de mano

manteniéndose al menos 24 pulgadas a cada lado de la(s) señalización(es) para exponer con cuidado la ubicación exacta de la tubería marcada. Si se especifica el diámetro de la tubería, incremente la distancia a 24 pulgadas más la mitad del diámetro indicado a cada lado.

Un comprobante de localización con la información de los servicios públicos es válido por 28 días. Si el trabajo continuará más allá de ese período, el comprobante debe actualizarse antes de que se cumpla el límite de 28 días.

**NOTA:** SoCalGas es responsable de marcar las líneas de gas natural hasta el medidor. Para localizar y marcar las líneas en propiedades privadas, que normalmente van desde el medidor hasta el equipo de gas natural, deberá comunicarse con un profesional calificado que pueda localizar las tuberías.

## Si huele gas natural, sospecha de una fuga o ha ocurrido algún daño, EVACÚE INMEDIATAMENTE EL ÁREA.

**LLAME a SoCalGas al 1-800-342-4545** desde un lugar seguro.

**LLAME al 911** de inmediato desde un lugar seguro si hay daños que hayan provocado una fuga de gas natural que pueda poner en peligro la vida, causar lesiones corporales o dañar propiedades.

**NO** fume, encienda fósforos o velas, ni cree ninguna otra llama.

**NO** encienda ni apague electrodomésticos o luces, opere equipos motorizados o vehículos, ni utilice ningún dispositivo que pueda generar una chispa.

**NO** intente controlar la fuga ni reparar una tubería o medidor dañado. El gas natural que se escapa de una tubería de plástico puede generar electricidad estática, lo que podría provocar una ignición.



**Reporte** cualquier daño a tuberías llamando de inmediato a SoCalGas al **1-800-342-4545**. Incluso una pequeña muesca, raspadura o abolladura en una tubería puede afectar su integridad o causar una fuga peligrosa en el futuro.